惡魔寶寶！

2

☆

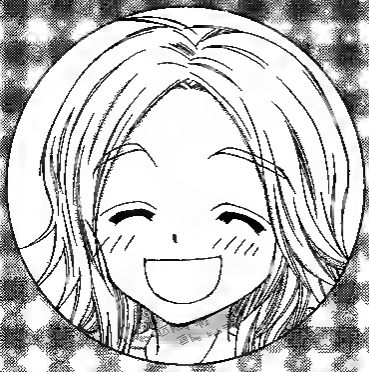
②

= CHARACTERS =

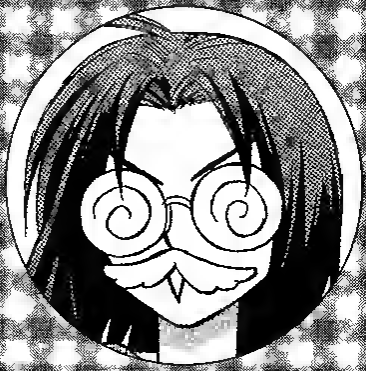
HONOKA SADAWASA -
A CRYBABY, OFTEN
BULLIED BY OTHERS

MAO-CHAN - BABY DEVIL
WITH MAGIC POWERS

SHIN SUGISAKI -
A HOT-BLOODED BOY WHO
OFTEN CLAMORS LOUDLY.
KYOU'S FRIEND



KYOU TOONO - SADAWASA'S CHILDHOOD FRIEND, LOVES WATCHING ANIME



PRINCIPAL - PRINCIPAL OF THE CHIBI DEVIL NURSERY SCHOOL, A STRANGE PERSON

CONTENTS

CHAPTER 6 7

CHAPTER 7 39

CHAPTER 8 73

CHAPTER 9 105

CHAPTER 10 137

APPENDIX 169

LOVE PUDDING! OMAKE 171

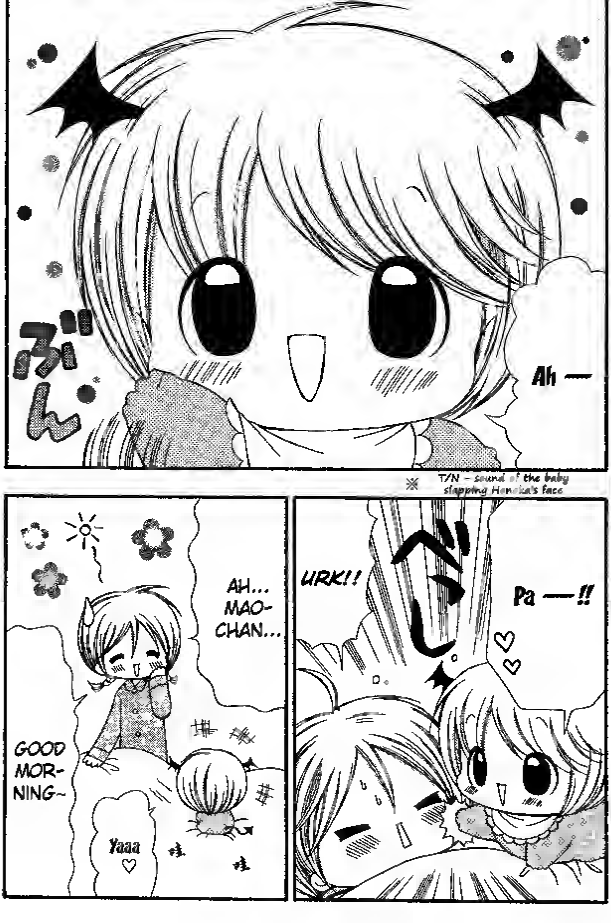
SUMMARY

SADAWASA, A WEAK-WILLED GIRL, IS ALWAYS BULLIED AND LIVES A LONELY LIFE.

ONE DAY A MYSTERIOUS BABY, MAO-CHAN, SUDDENLY APPEARS IN FRONT OF SADAWASA.

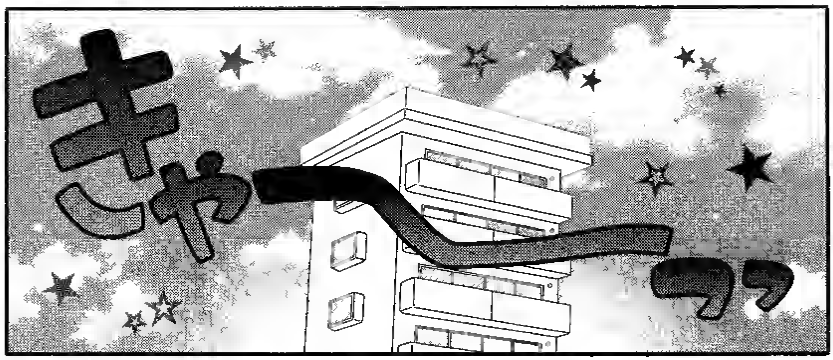
THE SITUATION DEVELOPS, AND SADAWASA HAS TO LOOK AFTER MAO-CHAN TEMPORARILY WHILE LIVING TOGETHER WITH SHIN...

CHAPTER 6


ぶん
Ah —
※ T/N – sound of the baby slapping Honoka's face
AH... MAO-CHAN...
GOOD MOR-NING~
Yaaa
URK!!
ぺし
Pa —!!

I'M SO GLAD... ♡
THAT'S RIGHT — MAO-CHAN MADE IT HOME SAFELY.
※
カエヤ
SO SLEEPY
YAWN—
AND SEND HIM TO THE NURSERY
PREPARE THE MILK
rubs eyes
NOW, I HAVE TO CHANGE MAO-CHAN'S DIAPER.
鈴
鈴
鈴
Exercise broadcast
AH!! HONOKA, GOOD MORN-ING!!

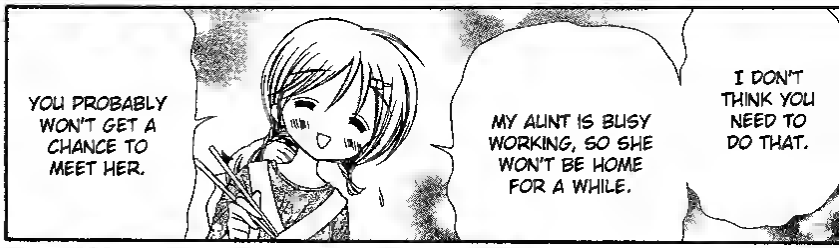
※

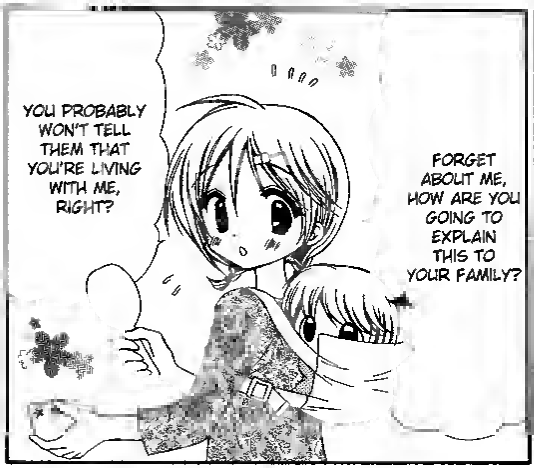


SFX. Kyaaaaaaa

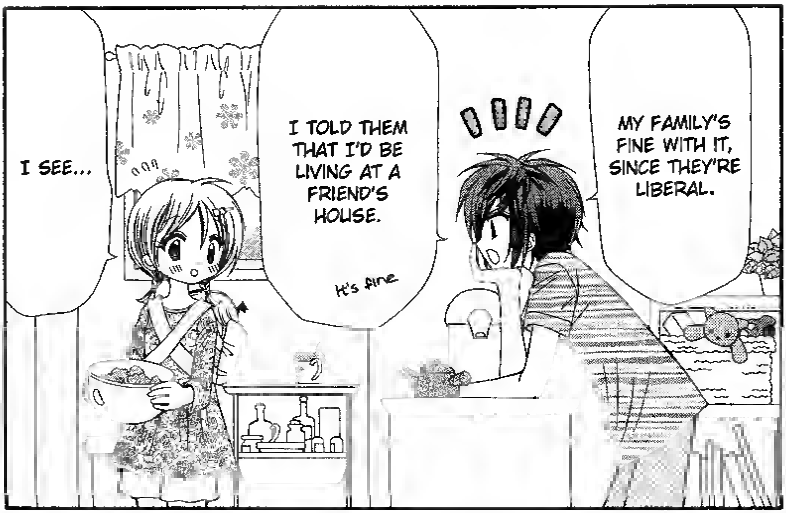
FROM NOW ON I HAVE TO TRY MY BEST TO BE A FATHER!! PLEASE GUIDE ME!!
Y... YES!
HEY, HEY, WHAT ABOUT BREAKFAST!?
AH... I'LL MAKE IT...
OH?
PREPARING BREAKFAST
doing
doing
Uh
Uh
VERY FREE
ROLL
ROLL
AH!!!
WH- WHAT IS IT!?
HONOKA, ON SECOND THOUGHT---

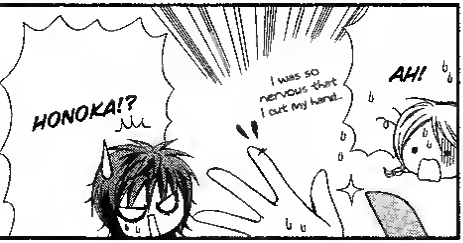
EH...
I WANT TO MEET YOUR AUNT!
Since I'm going to be living in her house


YOU PROBABLY WON'T GET A CHANCE TO MEET HER.
MY AUNT IS BUSY WORKING, SO SHE WON'T BE HOME FOR A WHILE.
I DON'T THINK YOU NEED TO DO THAT.


YOU PROBABLY WON'T TELL THEM THAT YOU'RE LIVING WITH ME, RIGHT?
FORGET ABOUT ME, HOW ARE YOU GOING TO EXPLAIN THIS TO YOUR FAMILY?

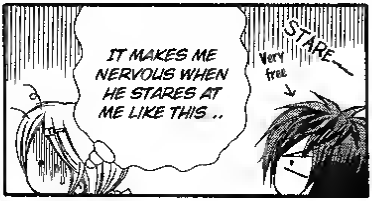
I SEE... YOU MUST BE VERY LONELY...
IT'S NOT A PROBLEM. I'M... USED TO IT.


I SEE...
I TOLD THEM THAT I'D BE LIVING AT A FRIEND'S HOUSE.
It's fine
MY FAMILY'S FINE WITH IT, SINCE THEY'RE LIBERAL.


HONOKA!?
I was so nervous that I cut my hand.
AH!

STARE...
Chop
Chop

I-I'M FINE...
It's just a small wound.
Pull
WHAT ARE YOU DOING!?
IDIOT, YOU HAVE TO DISINFECT IT FIRST! DISINFECT!

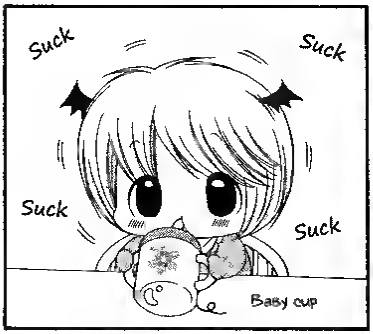

IT MAKES ME NERVOUS WHEN HE STARES AT ME LIKE THIS ..
STARE
Very frea

SFX: Pop
ぱくっ
DISINFECT
...
※ SFX: Blush
UHM
.....
SH-
SHIN...!?
かぁぁ
EHH?
WH-
WHAT!?
HONOKA
!!!

A WOUND THIS SMALL DOESN'T MATTER.
IT'S NOT A BIG DEAL...
DON'T COOK ANYMORE! I'LL DO IT FROM NOW ON.
EH!?
GO TAKE CARE OF MAO-CHAN !!!
I SAID LEAVE IT TO ME!!!
O... OKAY...
Fidget
Fidget
UGU—

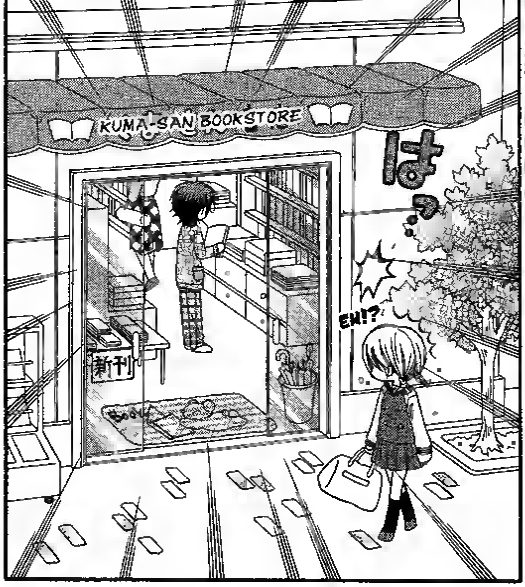
SO SCARY—
munch
munch

※ Quiet
しーん…
SILENCE…
munch
munch
munch

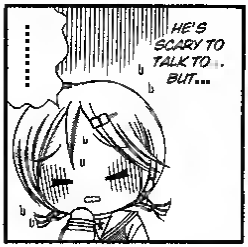

Suck
Suck
Suck
Suck
Baby cup

Deep in thought
DID MY CLUMSINESS MAKE HIM ANGRY…?

Aooo ...?
Depressed
T/N: School bell
HM... FIRST I HAVE TO MAKE A TRIP HOME...
THEN FETCH MAO-CHAN WITH SHIN...
AFTER SCHOOL
DEPRESSED.
KIN
KON


KUMA-SAN BOOKSTORE
新刊
BOOK
は？
EH!?

WITH SHIN...
He was angry this morning.
DEPRE----
---SSED


HE'S SCARY TO TALK TO. BUT...

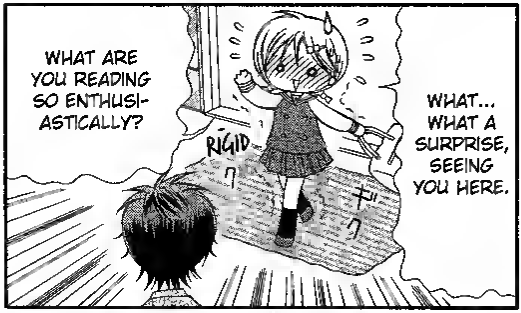
WHAT SHOULD I DO..?

読書月間
BOOK

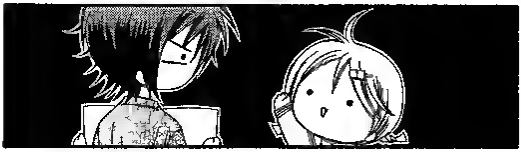
SHIN...!?

MM!!
キッ!!

※


WHAT ARE YOU READING SO ENTHUSIASTICALLY?
RIGID
WHAT... WHAT A SURPRISE, SEEING YOU HERE.

※



※

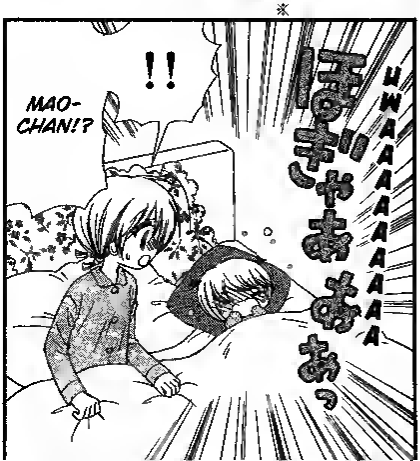
FRIGHT
EH HH HH!!?
UW AA AA AH HH!!!!

WAAA!!
GO AWAY!!!
I... WAS PASSING BY...
WHY ARE YOU HERE!!?
.....
GO...
※
HELPLESS
SOB
ぐす
SOB
ぐす
I'M SORRY —
I MUST'VE EMBARRASSED HIM BY TRYING TO GET CLOSE TO HIM IN PUBLIC.
SO SCARY—
HE'S ANGRY AT ME—
THAT NIGHT

A VERY BAD SITUATION...
※
ANGRY
ムスー
GLANCE
U... UWAA ....
what should I do..?
Ah!
Hug me
Yaaa
Ah... okay...
GOOD BOY.. MAO-CHAN IS A GOOD BOY..
Ah ...

GOOD BOY...

ほぎゃ。
HUH ...?


!!
MAO-CHAN!?
UWAAAAAAAAA
ほぎゃあぁぁぁっ

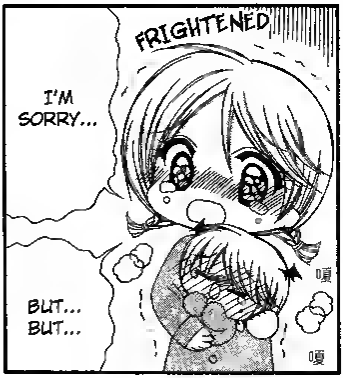
.....
Auh?

ほぎゃ～っ
YOU'RE HOT!!
OH NO!
HE LOOKS STRANGE...
Auh
AH!?
※
Uwaaaa
M... MAO-CHAN HAS A FEVER! IT LOOKS REALLY PAINFUL...
WHAT SHOULD WE DO!?
ドン
SHIN! SHIN!
ドン
HONOKA, WHAT'S WRONG?

What do I do?
What do I do?
HONOKA...

WA!!!
STOP RUNNING BACK AND FORTH!!!
KYA---!!

Y-YES
PULL YOURSELF TOGETHER !!!


FRIGHTENED
I'M SORRY...
BUT... BUT...

TH-THAT'S RIGHT... I'M MAO-CHAN'S MOTHER NOW...
I NEED TO PULL MYSELF TOGETHER.
IT'S A FEVER ...?
CAN WE BRING HIM TO A HUMAN HOSPITAL...?
OR SHOULD WE CONTACT THE PRINCIPAL FIRST?
But it's midnight Will we be able to find him?
!!
RIGHT!
SPEAKING OF THE PRINCIPAL ...
LOOK AFTER MAO-CHAN FOR A MINUTE.
FOUND IT!!

THE PRINCIPAL GAVE IT TO ME.
SUCH A THING EXISTS!?
リョーム!!
BABY DEVIL ENCYCLOPEDIA
生態事典
by 園長
AH, HERE IT IS!
FEVER ...

BABY DEVILS SUFFER FROM FEVERS IF THEY ACCUMULATE A CERTAIN AMOUNT OF STRESS.
IF THAT HAPPENS, LET THEM USE MAGIC TO RELEASE THE PRESSURE...

MAO-CHAN, HERE~~~~
ROAR!!
Uu... Uu...
He can use magic when he wears the dinosaur costume!!
MAGIC ...
Ah!
Roar!
RELEASE PRESSURE!!

RECOVERED!!
スッキリ!!
HUFF
HUFF
Uu...?
※
THAT'S GREAT!!
Auh ♡
MAO-CHAN, YOUR FEVER IS GONE!!
Ah—
Sit up
WAIT ...
Why let it out on me...?
啪嘶
啪嘶

AH...
DON'T TELL ME...
MAO-CHAN CAME DOWN WITH A FEVER AFTER FEELING STRESSED,
BUT WHY WOULD HE FEEL STRESS?
MAYBE I'VE BEEN SO DEPRESSED TODAY
THAT THE FEELING TRANSFERRED TO MAO-CHAN...
DEPRESSED ...?
BECAUSE YOU WERE ANGRY AT ME THIS MORNING AND IN THE AFTERNOON...
I'M REALLY SORRY I AN-GERED YOU.
EH!?
NO, THAT'S...!!

THAT'S THE BAG FROM THE BOOKSTORE ...
AH...
IT'S NOTHING!!
NO...
EH?
WA--!
SO YOU BOUGHT IT...
WHAT IS IT...?
THIS IS THE BOOK YOU WERE READING IN THE BOOKSHOP?
ADVICE FOR DADS
FOR FIRST-TIME FATHERS!
HOW TO DEAL WITH A MOTHER AND CHILD
THIS IS...
AN INTRODUCTORY BOOK FOR FATHERS!?

SHIN...
GIVE IT BACK!!
ばっ
YOU BOUGHT THAT BOOK FOR THE SAKE OF MAO-CHAN AND I...
WA... YOU'RE SO NOISY!!!
EMBARRASSED
YOU DON'T HAVE TO BE SO SHY...

.....
AH...
COULD IT BE... YOU WERE IN SUCH A BAD MOOD THIS MORNING
BECAUSE ← OF THIS?
THAT MADE YOU FEEL EMBARRASSED ...?
ゲッホ
ゴッホ

※

Y-YEAH... THAT'S RIGHT...!!
Ah... Jeez
SO I WAS RIGHT ...

PHEW...
SO HE ISN'T ANGRY AT ME...
HE WAS JUST EMBARRASSED ...
AH, RIGHT... GOOD NIGHT ♡
GO TO SLEEP!
STOP TALKING ABOUT IT!
I'M SO GLAD ——
SHIN DOESN'T HATE ME...

MAO-CHAN, I THINK EVERYTHING'S GOING TO BE JUST FINE IF WE LIVE WITH SHIN!!
※
ADVICE FOR DADS
Stares blankly
Auh?
HEHEHE~

Auh
THAT SHIN IS WILLING TO BE MAO-CHAN'S FATHER...
IT'S WONDERFUL...
I'M SO GLAD

KACHA
カチャ
Yawn..
Auh ...
GOOD MORNING!!
AH! HONOKA, MAO-CHAN!!
GOOD MORNING!!

DING
DONG —
EH?
WARM
I'M BACK —
HONOKA~
THAT VOICE ...
AUNT RITSUKO!?
HONOKA —
WHAT SHOULD I DO ABOUT
M... MAO-CHAN AND SHIN...?

JAPANZAI
原作　篠塚ひろむ
TRANSLATOR: BUTTER
CLEANER: CLOGS
TYPESETTER: ARYA
PR/QC: KORO
READ ONLINE AT WWW.READER.JAPANZAI.COM
DOWNLOAD FROM WWW.DOWNLOAD.JAPANZAI.COM